

T U R U N A N .

PUSAT PERKEBUNAN NEGARA BARU TJABANG DJAWA TENGAH
Djalan Mpu Tantular 27, Phone 1847/09 - SEMARANG

Alamat kawat: PPN SEMARANG

Tromelpos.No. 168.

No. : 204. I/K/SU.

Semarang. 14 April 1961.

Lampiran : 2 (dua).

Kepada Jth.

Pokok surat : Alamat Departemen Pertanian

AND/SD.-

1. Semua Kepala Unit PPN.-Baru
Tjabang Djawa Tengah.

2. Pem.Perw. PPN.-Baru
Tjabang Djawa Tengah
D I S U R A K A R T A

Terlampir bersama ini kami sampaikan turunan surat Direksi P.P.N. - Baru Pusat No.2023/A.1/Sekr/61 tgl. 21-3-1961 dengan lampirannya (turunan surat - Departemen Perkebunan No.251/Sek.B/61, tgl. 27-2-1961) tentang hal perubahan alamat Kantor bagi J.M.Menteri Pertanian R.I. dan Pembantu2 Utamanya, (Staf Bagian Cari Departemen Pertanian) mulai bulan Pebruari 1961, yaitu :

- I. Djl. Gadjahmada 8, Djakarta.
 - II. Djl. Salemba Raya 16, Djakarta.
- Kemudian untuk menjadi maklum.-

P.P.N.-BARU TJABANG DJAWA TENGAH

A.n. Kepala

Pd. Kepala Bagian Umum,

Tjap. t.t.d.

(I/ABC) I/D).

(Mr. A.S. ISMANTORO) .-

(III) (IV).-

Sesuai dengan aslinja
diturun oleh,

PERUSAHAAN PERKEBUNAN NEGARA
KESATUAN DJAWA-TENGAH II
P.P.N. DJAWA-TENGAH

TURUNAN.

P.P.N.-BARU PUSAT
Dj1. S.Mangunsarkoro No. 1.
DJAKARTA.-
Sj/Sn/Th.

Djakarta, 21 Maret 1961.

Kepada Jth.

No. : 2023/A.1/Sekr/61.

1. Semua Tjabang PPN.-Baru,
2. Semua I.P.T.R.P. Urusan PPN.-Baru,
3. Perwakilan Tjab.PPN.-Baru Sumatera utara di Padang.
4. Projek kapas Nusa Tenggara Sumbawa/Surabaya.
5. Projek kapas Asembagus, Situbondo.
6. Ex. Vena Djakarta/Surabaya/Bandung.

SURAT PENGANTAR

NO.	Surat yang dikirimkan	Banjarnja	Keterangan
!	Salinan surat Departemen	!	!
!	Pertanian No.251/Sek.B/61	!	!
!	tanggal 7 Pebruari 1961	!	!
!	perihal Alamat kantor Pusat	!	!
!	Departemen Pertanian.-	!	!
!		!	!
!		!	!

Turunan dari turunan
sesuai dengan aslinja,
PEKUSAHAAN PERKEBUNAN NEGARA
KESATUAN DJAWA-TENGGAH II
(P.P.N. DIATENG II)

Tjap.

P.P.N.-BARU PUSAT
A/n. Direksi,
Sekretaris Umum,
ttd.
(SOEMARNO JOEDO).-

S A L I N A N.

Agno. 4376.tgl.
7 Maret 1961.

REPUBLIK INDONESIA
DEPARTEMEN PERTANIAN
KANTOR PUSAT

Djakarta, 27 Pebruari 1961.

No. : 251/Sek/B/61.
Lampir :
Hal : Alamat Kantor
Pusat Departemen Pertanian.-

Kepada Jth.

Segecap Kepala Djawatan/Balai/
Lembaga Kantor/Jajasan dan Pe-
rusahaan dalam lingkungan
DEPARTEMEN PERTANIAN.

Bersama ini dipermaklumkan dengan hormat, bahwa mulai bulan Pebruari 1961 Kantor Pusat Departemen Pertanian ber-kantor di 2 tempat jaitu :

1. di Djl. Gadjahmada No. 3 Djakarta.
2. di Djl. Salemba Raya No. 16 Djakarta.

Adapun jang masih berkantor di Djalan Gadjah Mada No. 3 ialah:

1. J.M. Menteri Pertanian.
2. Pembantu Utama II
Kepala Sekretariat Pembantu Utama II.
" Biro Upaja & Pendidikan Tenaga.
" " Penempatan dan Pembinaan Tenaga.
" " Kesedjahteraan Tenaga.
" " Administrasi Urusan Tenaga.

masing2 beserta Stafnja.

3. Sekretaris Departemen Pertanian

Bagian Tata Usaha

Bagian Protokol

Bagian Hukum.

masing2 beserta Stafnja.

4. Kepala Bagian Kabinet Menteri

Pembantu2 Pribadi Menteri Pertanian

Bagian Hubungan Masjarakat

Bagian Pengawas Keuangan

masing2 beserta Stafnja.

Adapun jang berkantor di Djl. Salemba Raya No. 16.
Djakarta ialah :

1. Pembantu Utama I

Kepala Sekretariat Pembantu Utama I

" Biro Penilaian.

" " Perentjana Usaha.

" " Perangkaan Perlengkapan.

masing2 beserta Stafnja.

2. Pembantu Utama III

Kepala Sekretariat Pembantu Utama III

" Biro Upaja Perbekalan.

" " Persediaan Perbekalan.

" " Penjaluran.

masing2 beserta Stafnja.

3. Pembantu Utama IV.

Kepala Sekretariat Pembantu Utama IV.

" Biro Perbelandjaan.

" " Perkreditan

" " Administrasi Keuangan.

masing2 beserta Stafnja.

4. Kepala Bagian Rumah Tangga.-

beserta Stafnja.

Demikianlah agar Sdr. mendjadi maklum dan menaruh perhatian seperlunja.

- TJATAPAN: 1. Pembantu Utama II (Ir. SOESILO HARDJOPRAKOSO) sementara berkantor di Djl. Merdeka Timur Djakarta (ex Kantor Direktorat Kehutanan & Tata Bumi).
2. Pembantu Utama III (Kolonel SOEHARDI) sementara berkantor di Djl. Gadjah Mada 3 Djakarta).-

Sesuai dengan aslinja

diturun oleh,

PERUSAHAAN PERKEBUNAN NEGARA
KESATUAN DJAWA-TENGGA II
(P.R.N. DJATENG)

DEPARTEMEN PERTANIAN
KEPALA BAGIAN RUMAH TANGGA

t.t.d.

(Mr. SOEMARSONO).-

T U R U N A N.

PUSAT PERKEBUNAN MCGARA BARU TJABANG DJAWA TENGAH
Djalan Mpu Tantular 27, Phone 1847/09 - SEMARANG

Alamat kawat: PPN SEMARANG

Tromelpos.No. 168.

No. : 204. I/K/SU.

Semarang. 14 April 1961.

Lampiran : 2 (dua).

Kepada Jth.

Pokok surat : Alamat Departemen Pertanian

1. Semua Kepala Unit PPN.-Baru
Tjabang Djawa Tengah.

2. Pem.Perw. PPN.-Baru
Tjabang Djawa Tengah
di S U K A K A R T A

AND/SD.-

Terlampir bersama ini kami sampaikan turunan surat Direksi P.P.N. - Baru Pusat No.2023/A.1/Sekr/61 tgl. 21-3-1961 dengan lampirannya (turunan surat - Departemen Perhutanan No.251/Sek.B/61, tgl. 27-2-1961) tentang hal perobahan alamat Kantor bagi J.M.Menteri Pertanian R.I. dan Pembantu2 Utamanya, (Staf Bagian dari Departemen Pertanian) mulai bulan Pebruari 1961, jaitu :

- I. Djl. Gadjahmada 8, Djakarta.
- II. Djl. Salemba Raya 16, Djakarta.

Kemudian untuk menjadi maklum.-

P.P.N.-BARU TJABANG DJAWA TENGAH

A.n. Kepala

Pd. Kepala Bagian Umum,

Tjap. t.t.d.

(Mr. A.S. ISMANTORO) .-

(I/ABC) I/D).

(III) (IV).-

Sesuai dengan aslinja
diturun oleh,

PERUSAHAAN PERKEBUNAN MCGARA
KESATUAN DJAWA-TENGAH II
(P.P.N. DJATENG II)

TURUNAN.

Djakarta, 21 Maret 1961.

Kepada Jth.

P.P.N.-BARU PUSAT
S. Mangunsarkoro No. 1.
DJAKARTA.-
Sj/Sn/Th.

1. Semua Tjabang PPN.-Baru,
2. Semua I.P.T.R.P. Urusan PPN.-Baru,
3. Perwakilan Tjab. PPN.-Baru Sumatera utara di Padang.
4. Projek kapas Nusa Tenggara Sumbawa/Surabaya.
5. Projek kapas Asembagus, Situbondo.
6. Ex. Vena Djakarta/Surabaya/Bandung.

No. : 2023/A.1/Sekr/61.

SURAT PENCANTAR

NO.	Surat yang dikirimkan	Banjarnja	Keterangan
!	Salinan surat Departemen	!	!
!	Pertanian No.251/Sek.B/61	!	! Bisampaikan untuk diketahui.-
!	tanggal 7 Pebruari 1961	!	!
!	perihal Alamat kantor Pusat	!	!
!	Departemen Pertanian.-	! 1 helai	!
!		!	!
!		!	!

Turunan dari turunan
sesuai dengan aslinje,

PERUSAHAAN PERKEBUNGAN
KESATUAN DJAWA-TENGGAH II
(P.P.N. DJATENG II)

Tjap.

P.P.N.-BARU PUSAT
A/n. Direksi,
Sekretaris Umum,
ttd.
(SOEMARNO JOEDO).-

S A L I N A N.

Agno. 4376.tgl.
7 Maret 1961.

REPUBLIK INDONESIA
DEPARTEMEN PERTANIAN
KANTOR PUSAT

Djakarta, 27 Februari 1961.

No. : 251/Sek/B/61.
Lampir :
Hal : Alamat Kantor
Pusat Departemen Pertanian.-

Kepada Jth.

Segenap Kepala Djawatan/Balai/
Lembaga Kantor/Jajasan dan Pe-
rusahaan dalam lingkungan
DEPARTEMEN PERTANIAN.

Bersama ini dipermaklumkan dengan hormat, bahwa mulai bulan Pebruari 1961 Kantor Pusat Departemen Pertanian ber-kantor di 2 tempat yaitu :

1. di Djl. Gadjahmada No. 8 Djakarta.
2. di Djl. Salemba Raya No. 16 Djakarta.

Adapun yang masih ber Kantor di Djalan Gadjah Mada No. 8 ialah:

1. J.M. Menteri Pertanian.
2. Pembantu Utama II
Kepala Sekretariat Pembantu Utama II.
" Biro Upaja & Pendidikan Tenaga.
" " Penempatan dan Pembinaan Tenaga.
" " Kesedjahteraan Tenaga.
" " Administrasi Urusan Tenaga.

masing2 beserta Stafnja.

3. Sekretaris Departemen Pertanian
Bagian Tata Usaha
Bagian Protokol
Bagian Hukum.
masing2 beserta Stafnja.

4. Kepala Bagian Kabinet Menteri
Pembantu Pribadi Menteri Pertanian
Bagian Hubungan Masyarakat
Bagian Pengawas Keuangan
masing2 beserta Stafnja.

Adapun yang ber Kantor di Djl. Salemba Raya No. 16.
Djakarta ialah :

1. Pembantu Utama I
Kepala Sekretariat Pembantu Utama I
" Biro Penilaian.
" " Perentjana Usaha.
" " Perangkaan Perlengkapan.
masing2 beserta Stafnja.

2. Pembantu Utama III
Kepala Sekretariat Pembantu Utama III
" Biro Upaja Perbekalan.
" " Persediaan Perbekalan.
" " Penjaluran.
masing2 beserta Stafnja.

3. Pembantu Utama IV.
Kepala Sekretariat Pembantu Utama IV.
" Biro Perbelanjaan.
" " Perkreditan
" " Administrasi Keuangan.
masing2 beserta Stafnja.

4. Kepala Bagian Rumah Tangga.-
beserta Stafnja.

Demikianlah agar Sdr. menjadi maklum dan menaruh perhatian seperlunya.

- TJATATAN:
1. Pembantu Utama II (Ir. SOESILO HARDJOPRAKOSO) sementara ber Kantor di Djl. Merdeka Timur Djakarta (ex Kantor Direktorat Kehutanan & Tata Bumi).
 2. Pembantu Utama III (Kolonel SOEHARDI) sementara ber Kantor di Djl. Gadjah Mada 8 Djakarta).-

Sesuai dengan aslinja
diburu oleh,

PERUSAHAAN PERKEBUNAN NEGARA
KESATUAN DJAWA-TENGAH II
(P.R.N. DJATENG II)

DEPARTEMEN PERTANIAN
KEPALA BAGIAN RUMAH TANGGA
t.t.d.
(Mr. SOEMARSONO).-